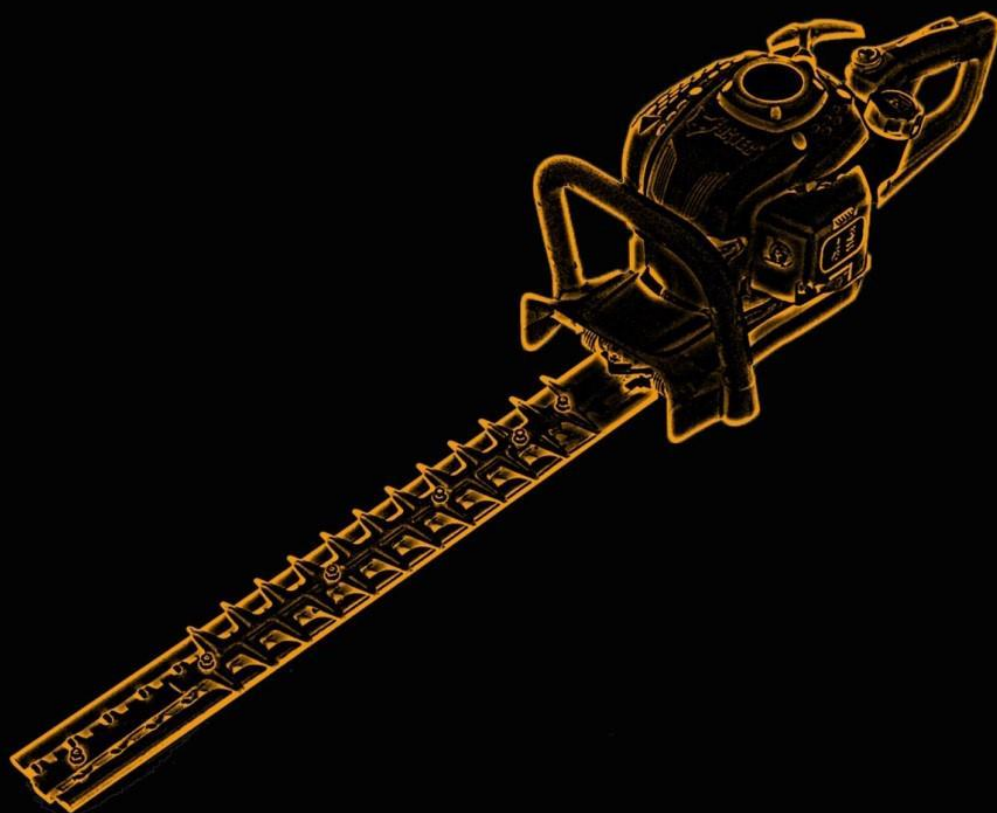




Технический паспорт

Кусторез

FX-MH126



ВНИМАНИЕ: Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, поскольку оно содержит всю важную информацию и инструкции по технике безопасности, необходимые для правильного использования этого устройства.

FUXTEC GmbH
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG - GÜLTSTEIN , GERMANY

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Кусторез бензиновый
FX-MH126



Bj 2017

Благодарим вас за покупку продукции, которая произведена согласно высоким стандартам компании FUXTEC GMBH (Германия). В техническом паспорте содержатся характеристики и информация по безопасной эксплуатации данного продукта. Храните этот паспорт, чтобы впоследствии использовать его в качестве справочного пособия.



ВНИМАНИЕ: Кусторез изготовлен согласно нормам безопасности ЕС. Во избежание несчастных случаев и для правильного использования изделия, не начинайте работу без изучения руководства по эксплуатации.

FUXTEC GMBH, KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG-GÜLTSTEIN, GERMANY

СОДЕРЖАНИЕ

1. Основные технические характеристики	4
2. Символы безопасности, управления и информации	5
3. Краткое техническое описание модели	7
4. Использование по назначению / Неправильное использование	8
5. Инструкции по технике безопасности при обращении с устройством и при его обслуживании	10
6. Пуск/остановка устройства	14
7. Заправка устройства	16
8. Обслуживание и очистка	18
9. Хранение устройства	22
10. Неисправности и способы их устранения	23
11. Сервисное обслуживание	24
12. Гарантийные обязательства	24
13. Рекомендации по утилизации	24
14. Декларация соответствия ЕС	25

Мы стремимся постоянно совершенствовать нашу продукцию. Поэтому технические данные и изображения могут измениться!

1. Основные технические характеристики

Устройство	Кусторез бензиновый
Модель	FX-MH126
Тип двигателя	2-х тактный, воздушного охлаждения
Объем двигателя	25см ³
Максимальная мощность двигателя (кВт) (в соответствии с ISO 8893)	0,7 кВт / 7500 об./мин
Уровень звукового давления L_{pA} на рабочем месте, согласно EN ISO 10517	90,9 дБ (А) (K=3дБ)
Уровень звуковой мощности L_{WA} , измеренный согласно ISO 10517	103,2 дБ (А) (K=3дБ)
Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WA} (2000/14/ЕС)	105 дБ (А)
Вес (с пустым баком)	6 кг
Объем топливного бака	300 мл
Расход топлива (кг/ч) (в соответствии с ISO 8893)	0,47 кг/ч
Длина режущего лезвия, мм	550 мм
Максимальная толщина реза	28 мм
Топливная смесь бензин/масло	40:1
Объем топливного бака	300 мл
Скорость вращения ножей	2050 об./мин
Обороты холостого хода двигателя	2700~3400 об./мин
Максимальные обороты двигателя	10500 об./мин
Свеча зажигания	L8RTF/NHSP
Вибрация рукояток по EN ISO 10517	2,92 м/с ²
- Передняя рукоятка	3,37 м/с ²
- Задняя рукоятка	K=1,5 м/с ²

2. Символы безопасности, управления и информации

Предупреждения об использовании бензинового кустореза	
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ! СИМВОЛ, СОПРОВОЖДАЕМЫЙ ЭТИМИ СЛОВАМИ, ОБРАЩАЕТ ВНИМАНИЕ НА ДЕЙСТВИЯ ИЛИ СИТУАЦИИ, КОТОРЫЕ ЧРЕВАТЫ ТРАВМАМИ ОПЕРАТОРА И ОКРУЖАЮЩИХ ЕГО ЛЮДЕЙ, А ТАКЖЕ ПРИВОДЯТ К НЕПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ЕГО ПОЛОМКЕ.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СМОТРИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ).
	ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА И ЗРЕНИЯ.
	НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ОБУВЬ С НЕСКОЛЬЗКОЙ ПОДОШВОЙ.
	ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ НОСИТЕ ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ.
	ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ РУК.
	ВНИМАНИЕ! ОГНЕОПАСНЫЕ ВЕЩЕСТВА!



ВНИМАНИЕ: ЗАГРЯЗНЕНИЕ ВОЗДУХА, НЕ ВДЫХАТЬ!



ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАЩИЩАЙТЕ УСТРОЙСТВО ОТ ПОПАДАНИЯ ДОЖДЕВЫХ ОСАДКОВ И ПАРОВ.



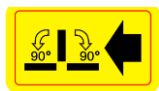
ГАРАНТИРОВАННЫЙ УРОВЕНЬ ЗВУКОВОЙ МОЩНОСТИ УСТРОЙСТВА.



ОСТОРОЖНО:
ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ.



ВНИМАНИЕ: ПОЖАРНАЯ ОПАСНОСТЬ!



РУКОЯТКУ МОЖНО ПОВОРАЧИВАТЬ ВЛЕВО ИЛИ ВПРАВО НА 90°.

ПРЕЖДЕ ВСЕГО — БЕЗОПАСНОСТЬ

В данном руководстве по эксплуатации есть предупреждения, которые отмечены символами. Они относятся к особо критическим опасным ситуациям. Во избежание серьезных травм внимательно прочтите инструкции по безопасности и следуйте соответствующим правилам.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ обозначает инструкции, которые необходимо соблюдать для предотвращения несчастных случаев, ведь они могут привести к смерти или серьезным травмам.

ВАЖНО

Этот символ указывает на инструкции, которые необходимо соблюдать для предотвращения неисправностей, сбоев в работе устройства или его повреждения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Этот символ обозначает советы и дополнения, которые могут быть полезны при

3. Краткое техническое описание модели



1. Передняя рукоятка
2. Крышка стартера
3. Переключатель пуск/стоп
4. Блокиратор курка дросселя
5. Задняя рукоятка
6. Курок газа
7. Разблокировка рукоятки
8. Топливный бак

9. Воздушный фильтр
10. Рычаг воздушной заслонки
11. Праймер подкачки топлива
12. Свеча зажигания
13. Выхлопная система
14. Защита руки
15. Режущее лезвие
16. Чехол лезвия

4. Использование по назначению / Неправильное использование

Бензиновый кусторез предназначен исключительно для обрезки живых изгородей или кустарников. Максимальный диаметр ветви живой изгороди не должен превышать 28 мм.

Правильная эксплуатация также включает в себя чтение технического паспорта перед каждым использованием и соблюдение инструкций по эксплуатации. Перед и во время использования кусторез должен проверяться на механические повреждения. При необходимости обратитесь к вашему поставщику садовой техники, запасных частей к ней и аксессуаров.

Разрешается использовать только запасные части, одобренные производителем, или оригинальные детали. Кусторез бензиновый разрешается использовать только на улице, ни в коем случае не в помещении.

Если используются не утвержденные или неоригинальные запасные части, пользователь, а не производитель, несет ответственность за любой ущерб имуществу или травмы.

Любое другое использование, кроме как это, является неправильным использованием.

Остаточные риски

Даже если устройство используется должным образом, всегда существует определенный остаточный риск, который нельзя исключить. Следующие потенциальные опасности следуют из типа и конструкции инструмента:

- Контакт с незащищенным режущим лезвием (порезы).
- Непредвиденное, внезапное движение разрезаемого материала (порезы).
- Выброс сломанных зубьев режущего инструмента.
- Отлетающие части разрезаемого материала.
- Повреждение слуха, если не используется предписанная защита органов слуха.
- Вдыхание мельчайших частиц разрезаемого материала, выхлопных газов из двигателя внутреннего сгорания.
- Попадание бензина на кожу.
- Ожоги от контакта с горячими поверхностями.

Внимание: Фактическое значение вибрации во время эксплуатации устройства может отличаться от указанного изготовителем в техническом паспорте. Это может быть вызвано следующими факторами, которые следует учитывать до или во время работы с кусторезом:

- правильно ли используется устройство;
- правильно ли выбран способ разрезания материала;
- полностью ли исправен кусторез;
- остается ли острым режущее лезвие;

- надежно ли прикреплены ручки к корпусу машины?

Если вы заметили какой-либо дискомфорт или осветление кожи на руках во время использования кустореза, немедленно прекратите работу. Делайте достаточные перерывы в работе. Отказ от перерывов при пользовании садовой техникой может привести к возникновению болезни Рейно (ее еще называют синдром белых пальцев или вибрационная болезнь).

Оценка уровня нагрузки должна производиться в зависимости от степени использования устройства, и во время работы должны быть сделаны соответствующие рабочие перерывы. Таким образом, уровень нагрузки может быть значительно снижен в течение всего рабочего времени. Минимизируйте свой риск излишнего воздействия вибрации. Обеспечивайте этому устройству необходимое техническое обслуживание в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Избегайте использования кустореза при температуре 10 °C или ниже. Составьте рабочий план, ограничивающий вибрационную нагрузку.

Определенный шум при эксплуатации кустореза неизбежен. Делайте шумные виды работы в утвержденное и назначенное время. При необходимости соблюдайте периоды отдыха и ограничьте рабочее время до необходимого уровня. Для вашей личной защиты и защиты окружающих людей необходимо использовать соответствующую защиту органов слуха. Муниципальные правила могут ограничивать возможность использования этого устройства.

5. Инструкции по технике безопасности при обращении с устройством и при его обслуживании

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Внимательно прочитайте это руководство, всегда соблюдайте все инструкции по технике безопасности и эксплуатации.
2. Всегда следуйте инструкциям по безопасности. Кусторез можно использовать только для обрезки живых изгородей или небольших кустарников. Нарезка других материалов с его помощью запрещена.
3. Никогда не используйте это устройство под воздействием алкоголя, усталости или отсутствия сна, в состоянии сонливости как побочного эффекта от приема лекарств или при любом другом ограничении способности работать правильно и безопасно.
4. Никогда не запускайте двигатель внутри зданий. Выхлопные газы содержат опасную для человеческого здоровья окись углерода и другие вредные вещества.
5. Никогда не используйте кусторез в следующих условиях:
 - на скользком грунте или при отсутствии надежного сцепления;
 - ночью в густом тумане и когда поле зрения может быть ограничено и отсутствует четкий вид рабочей зоны;
 - во время сильного ливня, грозы, шторма и других погодных условий, которые могут поставить под угрозу безопасное использование устройства.
6. При первом использовании устройства любые операции должны дополнительно контролироваться другим, более опытным специалистом.
7. При определении рабочего плана необходимо планировать достаточно времени для перерывов. Кусторез должен работать максимум 30-40 минут одновременно, после оператор получает 10-20 минут отдыха перед дальнейшей работой. Общее рабочее время не должно превышать 2 часа за один день.
8. Держите это руководство по эксплуатации в удобном месте, чтобы в любой момент быстро найти ответы на возникшие вопросы.
9. Дети и другие лица, которые не могут полностью понять инструкции в этом техническом паспорте, не должны использовать это устройство.

ОБРАЩЕНИЕ С ТОПЛИВОМ

- Двигатель кустореза работает на топливной смеси, содержащей легковоспламеняющийся бензин. Канистры с топливом не следует хранить возле водонагревателей, кухонных плит, каминов, у любых источников открытого огня, силовых или сварочных искр. В этих местах также запрещается заправлять топливный бак.
- Не курите во время использования устройства и при заполнении топливного бака.

- Перед заполнением топливного бака выключите двигатель и дайте ему остыть.
- Перед заправкой убедитесь, что поблизости нет искр или источников открытого огня.
- При заправке тщательно вытрите пролитое топливо сухой тканью.
- После заправки затяните крышку топливного бака и отодвиньте кусторез от точки заправки примерно на 3 метра, прежде чем запускать двигатель.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- При транспортировке обязательно используйте прилагаемый защитный чехол или другой подходящий защитный чехол.
- При перевозке устройства в транспортном средстве необходимо убедиться, что кусторез не сможет при этом опрокинуться.
- При транспортировке на большие расстояния и при перевозке устройства в транспорте предварительно необходимо опорожнить топливный бак, чтобы предотвратить возможный разлив топлива.

РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ

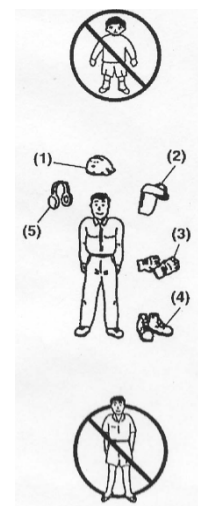
При работе с этим устройством надевайте соответствующую одежду и средства индивидуальной защиты:

- (1) Защитную каску (особенно при работе на наклонной поверхности)
- (2) Защитные очки или щиток для лица
- (3) Прочные защитные перчатки
- (4) Нескользящую рабочую обувь
- (5) Защиту органов слуха (особенно в случае длительной работы)

Кроме того, с собой необходимо взять следующее:

- (1) Комбинированный инструмент
- (2) Топливо для заправки
- (3) Запасное режущее лезвие
- (4) Веревки, предупреждающие надписи и т.д. для ограничения рабочей зоны
- (5) свисток для общения с сотрудниками и для использования в чрезвычайных ситуациях
- (6) Топор или пилу - для устранения препятствий.

При этом не должно быть никакой свободной одежды, украшений, шорт, сандалий или работы босиком.



ПЕРЕД ПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

- Проверьте устройство на наличие незатянутых креплений и утечку топлива. Проверьте режущие инструменты на правильную, плотную установку. В частности, необходимо тщательно проверить режущее лезвие кустореза и его соединительную деталь.
- Использовать режущее лезвие можно лишь в том случае, если отсутствуют трещины или изгибы режущей кромки. Поврежденные режущие лезвия никогда не должны использоваться.
- Используйте только острые лезвия.
- После установки режущего лезвия и затягивания винта убедитесь, что оно надежно закреплено. Это позволит избежать чрезмерной вибрации во время работы.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

- Предварительно проверьте рабочую зону, чтобы избежать травм из-за препятствий, таких как пни деревьев, камни, жестяные банки, битое стекло. Удалите все препятствия перед началом работы.
- При использовании кустореза радиус 15 м считается опасной зоной, в которую никто не должен входить. При необходимости эта опасная зона по периметру должна быть отмечена предупреждающей лентой или предупредительными знаками. Если одновременно работают два или более человека, всегда следите за тем, чтобы вокруг было достаточно безопасной территории.
- Запустите двигатель в соответствии с руководством и убедитесь, что лезвия не двигаются, когда двигатель работает на холостом ходу.

ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Крепко держите рукоятки обеими руками. При остановке работы дроссель сначала должен быть сброшен на «Starttempo», после чего вы можете опустить устройство.
- При работе всегда выбирайте устойчивую, сбалансированную стойку.
- Поддерживайте скорость двигателя на уровне, необходимом для резки, и никогда не увеличивайте ее без необходимости.
- Если вы хотите удалить ветви, которые обернулись вокруг режущего лезвия, или если вам нужно проверить кусторез или само лезвие, вы должны сначала остановить двигатель. Подождите, пока режущий инструмент полностью остановится, только тогда вы сможете выполнить необходимые действия.
- Если режущее лезвие столкнулось с такими твердыми предметами, как камень, немедленно остановите двигатель, а затем проверьте режущее лезвие. Если оно повреждено, его необходимо немедленно заменить.
- При прерывании работы посторонними лицами всегда выключайте двигатель, прежде чем перевернуть устройство в сторону людей.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к свече зажигания и кабелю во время работы двигателя.
- Никогда не прикасайтесь к глушителю, свече зажигания и другим металлическим элементам двигателя во время работы двигателя или сразу после его выключения. Невыполнение этого требования может привести к серьезным ожогам или поражению электрическим током.
- Если два или более человека работают одновременно, всегда следите за достаточным безопасным расстоянием.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Когда быстродвижущиеся части режущего лезвия сталкиваются с такими твердыми предметами, как камень, бетон, деревянный столб и т.д., пользователь может почувствовать вибрацию или отдачу. Если это происходит неожиданно, это может помешать оператору правильно управлять устройством. Чтобы избежать этого, необходимо соблюдать следующие инструкции:

- Избегайте столкновения с такими твердыми предметами, как столбы, стальные тросы, камни. В результате можно избежать повреждения режущего устройства.
- Держите рукоятки крепко обеими руками.
- Во время обрезки глаза оператора должны фиксировать режущую кромку устройства, иначе дроссель должен быть сброшен до «Starttempo».
- Всегда держите устройство достаточно далеко от ног.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для обеспечения надлежащего состояния устройство необходимо регулярно

обслуживать и проверять в соответствии с инструкциями в данном техническом паспорте. Если требуется замена детали, техническое обслуживание или ремонт, не описанные в данном руководстве, ответственность за обслуживание несет пользователь.

- Ни при каких обстоятельствах не допускается изменение конструкции устройства. Это может привести к повреждению или эксплуатационным ошибкам.
- Всегда выключайте двигатель перед каждым техническим обслуживанием и осмотром.
- При сборке, разборке и шлифовании режущего лезвия всегда надевайте плотные перчатки, чтобы избежать травмы рук.

6. Пуск/остановка устройства

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ!

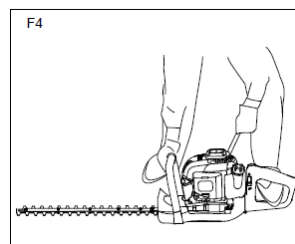
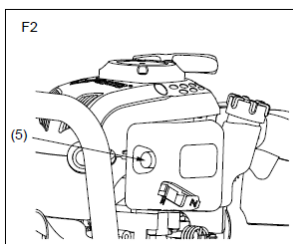
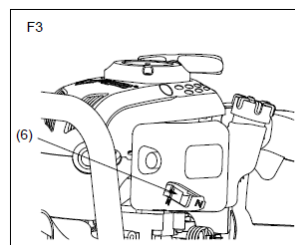
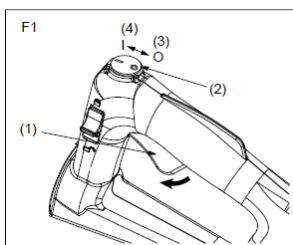
Режущее лезвие начинает двигаться, как только двигатель запускается.

1. Отпустите воздушную заслонку и убедитесь, что она находится внизу. (F1)
2. Поверните переключатель зажигания в положение «I (run)». (F1)
3. Несколько раз нажмите на праймер подкачки топлива, пока топливная смесь не пройдет через прозрачную трубку. (F2)
4. Переведите рычаг воздушной заслонки в закрытое положение. (F3)



- Направление дроссельной заслонки

- (1) Курок газа
- (2) Переключатель зажигания
- (3) Стоп
- (4) Пуск
- (5) Праймер подкачки топлива
- (6) Топливопровод
- (7) Рычаг воздушной заслонки
- (8) Открыто
- (9) Закрыто



5. Поместите устройство на ровную твердую поверхность. Режущее лезвие ни к чему не должно прикасаться.
6. Держите устройство крепко и потяните ручку стартера быстро и сильно, пока двигатель не запустится (2-3 сильных рывка).
7. **ВАЖНО:** Если двигатель не запустился (хотя он хотел запуститься). Нажмите рычаг воздушной заслонки (1), чтобы она автоматически вернулась в открытое положение . Затем потяните трос стартера, пока двигатель не заработает.

ВАЖНО!

- Не тяните трос стартера до конца и не отпускайте его резко, отпустив ручку. Это может привести к повреждению устройства.
- Переведите рычаг воздушной заслонки вниз, чтобы открыть воздушную заслонку. (F3)
- Дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут перед началом работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Когда двигатель перезапускается сразу после его выключения, оставьте воздушную заслонку открытой. (F3)
2. Слишком большой дроссель может привести к проблемам при запуске из-за повышенного расхода топлива. Если двигатель не запускается даже после

нескольких попыток, откройте дроссельную заслонку и несколько раз потяните за стартер, или снимите и высушите свечу зажигания.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (F1)

1. Ослабьте рычаг воздушной заслонки и запустите двигатель на полминуты.
2. Передвиньте переключатель зажигания в положение «0» (STOP).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если двигатель не останавливается после выключения, закройте воздушную заслонку, чтобы через некоторое время остановить двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ

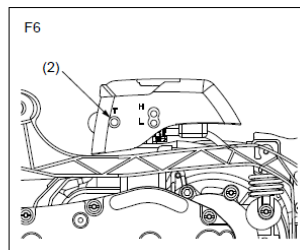
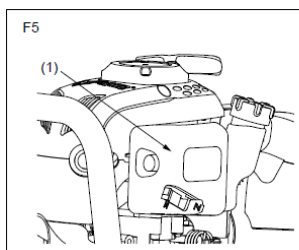
В течение первых 20 часов работы кусторез не следует использовать в течение длительного времени на полной мощности.

РЕГУЛИРОВКА ХОЛОСТОГО ХОДА

- Перед регулировкой карбюратора очистите воздушный фильтр и дайте двигателю прогреться.
- Ограничительный винт холостого хода установлен таким образом, чтобы между скоростью холостого хода и включением сцепления был достаточный запас прочности.

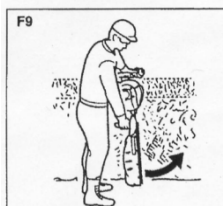
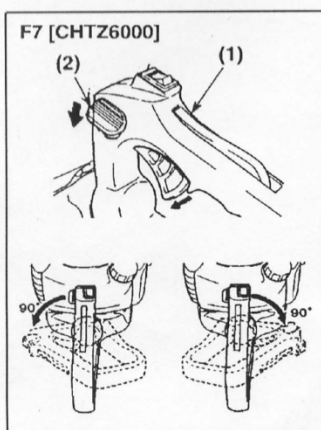
(1) Воздушный фильтр (F5)

(2) Винт регулировки холостого хода (F6)



ВНИМАНИЕ!

Если двигатель работает на холостом ходу (2700~3400 об./мин), режущее лезвие не должно двигаться. Мы рекомендуем, чтобы настройки карбюратора были выполнены вашим дилером или специалистом сервисного центра.



ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Для легкой обрезки живой изгороди рукоятку кустореза можно повернуть на 90° вправо или влево.

ВНИМАНИЕ**!****Не нажимайте в этот момент на рукоятку газа!**

Действуйте следующим образом:

1. Отпустите рукоятку, нажав на фиксатор.
 2. Поверните рукоятку в нужную сторону, пока замок не защелкнется.
 3. Когда рукоятка будет заблокирована в новом положении, можно снова нажать рукоятку газа.
- (1) ручка
(2) стопорный рычаг
- Используйте именно те обороты двигателя, которые требуются для стабильной работы устройства. Чрезмерные обороты двигателя не нужны.
 - Избегайте резки более толстых ветвей, так как это может привести к повреждению режущих лезвий и сократить срок службы приводной системы.
 - Удержание кустореза под углом 5-10° к режущему объекту упрощает работу и повышает качество резки.
 - Всегда находитесь со стороны карбюратора устройства, и никогда — со стороны выхлопа.
 - При первом вводе в эксплуатацию нового кустореза, смазка может просачиваться из редуктора в течение первых нескольких минут. Поскольку это лишняя смазка, нет никаких оснований для беспокойства. Просто сотрите ее, когда остановите устройство.

7. Заправка устройства

ВНИМАНИЕ!

- Бензин очень огнеопасен. Следует избегать курения или обращения с открытым огнем или искрами вблизи топлива.
- Удалите все препятствия перед началом работы.
- Перед добавлением топлива убедитесь, что двигатель остановлен и охлажден.
- Выберите для заправки свободное помещение за пределами жилых зданий.

ВНИМАНИЕ!**РЕКОМЕНДУЕМОЕ СМЕШИВАНИЕ:****ТОПЛИВО 40: МАСЛО 1**

- Не следует использовать смешанные масла (2-х тактное с водяным охлаждением), так как это может привести к техническим проблемам.
- Применение топливной смеси, которая не использовалась в течение месяца или более, может привести к засорению карбюратора и к прекращению нормальной работы двигателя. Храните лишнее топливо в закрытом контейнере в прохладных местах. Двухтактный двигатель с воздушным охлаждением использует смесь качественного моторного масла и обычного бензина (со свинцом или без него, но без спирта).
- Двигатели должны смазываться маслом, которое имеет специальную формулу для использования с 2-х тактными бензиновыми двигателями с воздушным охлаждением. Мы рекомендуем оригинальное масло **FUXTEC 2T (Made in Germany)** для обеспечения долговечности двигателя.

СПОСОБ ПРИГОТОВЛЕНИЯ СМЕСИ

Смешайте бензин с 2-тактным маслом в специальном контейнере. Обратите внимание на таблицу смесей, расположенную ниже, для правильного соотношения бензина и масла. Встряхните контейнер, чтобы обеспечить полное перемешивание.

Бензин	Масло (40:1)	Бензин	Масло (40:1)
1 л	0,025 л	5 л	0,125 л
2 л	0,050 л	10 л	0,250 л

ВНИМАНИЕ: Отсутствие смазки исключает ответственность производителей устройств. Бензин и масло должны быть смешаны в соотношении 40:1.



ВНИМАНИЕ

- Бензин легко воспламеняется и может взорваться при возникновении искр.
- Производите заправку топливом только в хорошо проветриваемых помещениях и дайте двигателю остыть перед заполнением. Курение и открытый огонь, как и любые искры, при заправке недопустимы.
- Не переполняйте бак (см. иллюстрацию максимально допустимого уровня топливной смеси в баке). После дозаправки убедитесь, что крышка топливного бака плотно закрыта.
- Избегайте проливания бензина.
- Не подпускайте детей к этому устройству.



8. Обслуживание и очистка

ВНИМАНИЕ!

Всегда надевайте защитные перчатки при чистке и обслуживании устройства, выключайте двигатель и дайте ему остыть.

1. ФИЛЬТР

Чистоту фильтра необходимо проверять перед каждым использованием. Если на одной стороне карбюратора фильтр запылен, его необходимо очистить. Если пыль не будет удалена, она продолжит проникать в двигатель, что приведет к поломке поршня или даже повреждению двигателя.

2. РЕЖУЩИЙ ИНСТРУМЕНТ

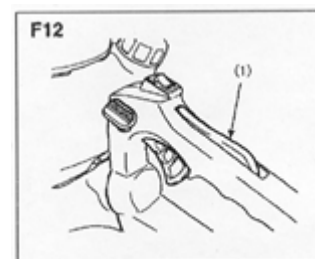
Если расстояние между лезвиями превышает 0,7 мм, необходимо заменить лезвие. В противном случае пыль может проникнуть через прорезь в коробке передач и вызвать внутреннее проскальзывание.

3. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО (1, F12)

ВНИМАНИЕ!

Остановите работу, если защитная блокировка неисправна. Предохранитель - это устройство, которое предотвращает непреднамеренное нажатие рычага воздушной заслонки.

- Убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки не работает, если вы не нажмете предохранитель.
- Удостоверьтесь, что рычаг дроссельной заслонки нажат, когда вы касаетесь или нажимаете его, пока вы нажимаете защитную блокировку.
- Убедитесь, что предохранительная защелка возвращается в исходное положение, когда вы снимаете руку с предохранителя.
- Если вы обнаружили дефект в вышеуказанных проверках, обратитесь в ближайший сервис для ремонта.



4. АНТИВИБРАЦИОННАЯ СИСТЕМА

ВНИМАНИЕ!

Деформированная или поврежденная антивибрационная система может вызвать поломку, в результате чего двигатель и / или лезвие ослабнут или отсоединятся. Регулярно проверяйте, не деформированы ли пружины, и не повреждены ли они.

5. ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

ВАЖНО!

Загрязненный воздушный фильтр отрицательно влияет на работу двигателя. Проверьте фильтр пены и при необходимости очистите его сжатым воздухом. Если фильтрующий элемент загрязнен, его следует заменить.

6. ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Проверьте крышку топливного бака и топливный фильтр на предмет засорения.

7. ВОЗДУШНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ

Этот двигатель оснащен воздушным охлаждением. Пыль или древесная щепа между входным отверстием системы охлаждения и ребрами цилиндра вызывают перегрев двигателя. Периодически проверяйте и очищайте ребра цилиндра после снятия воздушного фильтра и крышки цилиндра.

8. СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Пропуски зажигания при пуске устройства могут возникнуть из-за загрязненной свечи зажигания. Ее нужно регулярно очищать и заменять по мере необходимости.

ВАЖНО

При снятии свечи зажигания не удаляйте шайбу с колпачка свечи зажигания. Без этой шайбы возможен перегрев двигателя.

ВАЖНО

При установке сначала подтяните свечу зажигания пальцами, а затем затяните на четверть оборота с помощью торцевого ключа.

- Крутящий момент: 15,3-22,4 Нм
- Тип свечи зажигания: L6
- Зазор между электродами свечи: 0,6-0,7 мм

9. РЕДУКТОР

Каждые 25 часов работы наносите универсальную смазку на поверхность внутреннего вала, смазка наполняется до максимального уровня. Используйте насос для смазки.

10. ГЛУШИТЕЛЬ

а. Снимите глушитель и используйте отвертку для очистки выпускного отверстия. Также удалите нагар и из выпускного отверстия цилиндра. (F13)

- (1) Отвертка
- (2) Глушитель

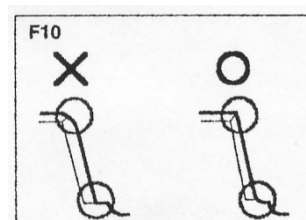
б. Затяните винты, болты и кронштейны.

с. Проверьте, нет ли масла или смазки между подкладкой сцепления и барабаном муфты и, при необходимости, очистите ее неэтилированным бензином.

11. РЕЖУЩЕЕ ЛЕЗВИЕ

При закреплении лезвия обязательно закрепите прокладку, шайбу и винт, а затем затяните гайку.

- (1) Винт
- (2) Шайба
- (3) Прокладка
- (4) Гайка



Проверьте лезвие и крепежные детали на герметичность, трещины или изгибы. Проверьте ножи и заточите их. Для эффективной работы сохраняйте режущие края острыми.

Нет необходимости регулировать расстояние между верхним и нижним лезвиями, так как это устройство всегда гарантирует оптимальный зазор благодаря своей конструкции при правильной сборке. (F11)

	Система/Компонент	Вид обслуживания	Перед использованием	После каждых 25 ч	После каждых 50 ч	После каждых 100 ч	Примечание
Д В И Г А Т Е Л Ь	Топливная система: при наличии утечки или брызг топлива	Протереть	X				При необходимости заменить
	Топливный бак, воздушный фильтр, топливный фильтр	Проверка, очистка	X	X			При необходимости заменить карбюратор
	Винт регулировки холостого хода	Проверка на холостом ходу	X				0,6 - 0,7 мм, при необходимости замените
	Свеча зажигания	Очистка и регуляция зазора			X		
	Ребра цилиндров, воздухозаборное отверстие	Очистка		X			
	Глушитель, искрогаситель, система выпуска	Очистка			X		
К У С Т О Р Е З	Рычаг воздушной заслонки, переключатель зажигания	Проверка функциональности	X				
	Режущие лезвия	Замена при необходимости	X				
	Редуктор	Смазка		X			
	Винты / гайки / болты	Затянуть / заменить	X			X	Не касается регулировочных винтов

Техническое обслуживание перед длительным хранением

ВАЖНО!

При сливе топлива избегайте его пролития. Пролитое топливо необходимо вытереть, и крышка топливного бака должна быть плотно закрыта.

1. Запустите двигатель с пустым топливным баком, пока он не остановится сам, чтобы удалить оставшееся топливо из двигателя.
2. Снимите свечу зажигания и залейте в разъем одну чайную ложку масла для

двухтактных двигателей. Потяните за ручку стартера 2 - 3 раза. Затем переустановите свечу зажигания.

3. Смажьте металлические детали антикоррозийным маслом и установите защитный чехол на режущее лезвие.
4. Храните устройство в специальных влагозащищенных местах, предназначенных для хранения.

9. Хранение устройства



ВНИМАНИЕ: Если перед хранением вы не проведете нижеперечисленные шаги, карбюратор может засориться. Это сделает запуск устройства более сложным и может привести к серьезным поломкам.

1. Осуществляйте необходимую периодическую смазку и техническое обслуживание, которые включены в раздел «Техническое обслуживание» данного руководства по эксплуатации.
2. Очистите от загрязнения внешние части устройства, ведущий вал, защитный кожух и катушку с нитью.
3. Полностью слейте топливо из топливного бака.
4. После слива топлива несколько раз потяните ручку стартера для удаления топлива из карбюратора.
5. Дайте двигателю поработать на холостом ходу до тех пор, пока он не остановится самостоятельно. Это очищает карбюратор от топлива.
6. Дайте двигателю остыть (около 5 минут).
7. Выньте свечу зажигания.
8. Залейте 1 чайную ложку свежего, чистого масла для 2-тактных двигателей в цилиндр через отверстие свечи зажигания. Медленно потяните ручку стартера несколько раз, чтобы распределить масло внутри двигателя. Вкрутите свечу зажигания, не присоединяя кабель.
9. Храните изделие в сухом, прохладном, не запыленном месте, вне досягаемости детей. Не храните триммер в закрытых помещениях, где возможно скопление паров топлива и их контакт с источниками открытого огня или искр.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Убедитесь, что устройство при перевозке хорошо закреплено, чтобы избежать его повреждения, утечки топлива или травмирования окружающих людей. Не забудьте предварительно одеть чехол на лезвия при транспортировке и хранении.

10. Неисправности и способы их устранения

1. Трудности при вводе в эксплуатацию

Неисправность	Причина	Способ
---------------	---------	--------

			устранения
Отсутствие искры	Свеча зажигания	Нагар между электродами свечи зажигания	Очистка свечи зажигания. Регулировка зазора 0,6~0,7мм, замена свечи зажигания.
	Другое	Слабый магнит маховика катушки зажигания	Заменить катушку зажигания или маховик.
Слабая искра	Компрессия	Слишком много бензина в камере сгорания, плохое топливо или вода в баке	Снять свечу зажигания и дать высохнуть, заменить топливо.
	Карбюратор больше не качает масло	Маслопровод заблокирован	Почистить карбюратор, почистить маслопровод.
Намек на проблему	Нормальная подача масла, но слабая компрессия	Изношены поршневые кольца, не затянута свеча зажигания, не затянута головка цилиндра, неправильный зазор клапана	Отрегулировать или заменить.
	Нормальная подача масла и хорошая искра	Плохой контакт между колпачком зажигания и свечой зажигания	Проверить или заменить.

2. Трудности во время эксплуатации

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель не развивает мощности	Рычаг воздушной заслонки находится в положении «KALT START», не исправлена выхлопная система, подвижные элементы изношены, слишком слабый искровой зазор, слишком большой зазор клапана, нагар в головке цилиндров.	Открыть воздушную заслонку, заменить выхлопную систему. Проверить или заменить катушку зажигания, отрегулировать маховик, свечу зажигания.
Закончилось топливо	Неправильно подключены кабели к карбюратору.	Заменить патрубки и карбюратор, отрегулировать зазор.
Неестественные шумы в двигателе	Неправильное положение воздушной заслонки, повреждение распредвала	Проверить / заменить распределительный вал.
Течь из карбюратора	Неисправность обратного клапана на крышке топливного бака	Заменить крышку топливного бака.
	Прокладка изношена	Заменить карбюратор или прокладку.

11. Сервисное обслуживание

Конструкция кустореза FX-MH126 рассчитана на продолжительный безотказный срок службы. Регулярное выполнение технического обслуживания является залогом того, что

изделие будет служить долго. Если вы не уверены в своих силах, не располагаете требуемым инструментом и оригинальными запчастями, заказывайте техническое обслуживание в авторизованных сервисных центрах. Для получения подробной информации о сервисных центрах обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели продукцию FUXTEC.

12. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи. Сохраните чек и гарантийный талон после покупки, поскольку гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи, подписи продавца. Гарантия не распространяется на изнашиваемые детали и повреждения, которые были вызваны нарушением требований, указанных в техническом паспорте, а также применением силы, техническими изменениями с использованием неоригинальных запасных частей и попытками ремонта силами неквалифицированного персонала. Гарантийный ремонт может производиться только в специализированных сервисных центрах.

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

13. Рекомендации по утилизации

Чтобы не нанести вред экологии, перед утилизацией необходимо заранее удалить из изделия все пожароопасные вещества (слить топливную смесь, очистить от масла и т.д.).



Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

14. Декларация соответствия ЕС

Настоящим мы заявляем, FUXTEC GMBH
KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG,
GERMANY
что описанное ниже устройство благодаря своей конструкции соответствует
основным требованиям директив ЕС по безопасности и гигиене труда.

Наименование устройства:	Кусторез бензиновый
Модель:	FX-MH126
Торговая марка:	FUXTEC
Потребляемая мощность/ объем	25см³
Измеренный уровень звуковой мощности по ISO 10884	$L_{WA} = 103,0$ дБ
Гарантированный уровень звуковой мощности	$L_{WA} = 105$ дБ
Соответствующие директивы ЕС:	EG-Maschinenrichtfaden 2006/42/EG EG-Richtfaden über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EC EG-Richtfaden Geräuschemission (2000/14/EWG & 2005/88/EC)

Согласно стандартам:	EN ISO 10517 EN ISO 14982
Подпись изготовителя/Дата:	Tim Gumprecht, 06.04.2016

Имя и адрес лица, уполномоченного составлять техническую документацию	Tomislav Zelic FUXTEC GMBH - KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, GERMANY
---	--

Лицо, уполномоченное принимать претензии:

Название организации (сокращенное)	ООО «ФУКСТЕК»
Почтовый адрес	127238, г. Москва, 3-й Нижнелихоборский проезд, дом 1А, помещение VIII, ком. 28
Электронная почта	info@fuxtec.ru

-